



LED Hellball 3 RGB

Effet LED

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

© 2017

08.07.2020, ID : 278299 (V2)

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>6</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	7
	1.2 Conventions typographiques.....	8
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	8
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Installation et mise en service</b> .....	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>24</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>27</b>
	6.1 Mode automatique.....	28
	6.2 Commande par la musique.....	30
	6.3 Mode de fonctionnement esclave.....	31
	6.4 Mode de fonctionnement DMX.....	32
<b>7</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>34</b>
<b>8</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>36</b>

<b>9</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>37</b>
<b>10</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>39</b>
<b>11</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>40</b>



## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
 A yellow triangular warning symbol with a black border, containing a black sun-like icon with rays, representing laser radiation.	Avertissement : rayonnement optique dangereux.
 A yellow triangular warning symbol with a black border, containing a black icon of a crane hook lifting a rectangular load, representing a suspended load.	Avertissement : charge suspendue.
 A yellow triangular warning symbol with a black border, containing a black exclamation mark, representing a general warning.	Avertissement : emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour produire un effet d'éclairage électronique au moyen de la technique LED. Cet appareil a été conçu pour un usage professionnel et ne convient pas à une utilisation domestique. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Prolongez la durée de vie de l'appareil par des arrêts réguliers en évitant de mettre l'appareil souvent en marche et en arrêt. L'appareil ne convient pas au fonctionnement en continu.

### Sécurité



#### **DANGER**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



**DANGER**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



**DANGER**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



## **REMARQUE !**

### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

Utilisez l'appareil seulement sous les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques » de la notice d'utilisation. Évitez de fortes variations de température et ne mettez pas en marche l'appareil immédiatement après des variations de température (p.ex. après le transport par temps froid).

Les dépôts de poussière et salissures à l'intérieure de peuvent endommager l'appareil. Lors des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brouillard, etc.), l'appareil doit être maintenu régulièrement par un professionnel dûment qualifié pour éviter des dommages par surchauffe et d'autre dysfonctionnements.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



### **REMARQUE !**

#### **Éventuels dommages dus à un fusible incorrect**

L'utilisation des fusibles d'un autre type peut entraîner des dommages graves sur l'appareil. Risque d'incendie !

Utilisez uniquement des fusibles du même type.

### 3 Performances

Le Hellball 3 est un effet de boule à facettes futuriste et présente les caractéristiques suivantes :

- 3 × LED RGB 3-W
- boîtier semi-transparent
- Contrôle par DMX (six canaux) ainsi que par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Mode automatique avec des shows automatiques préprogrammés
- Commande par la musique
- Mode maître/esclave

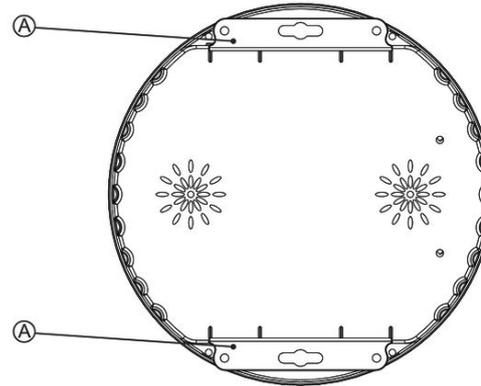
Pour des raisons technologiques, la puissance lumineuse des LEDs se réduit pendant la durée de vie. Cet effet augmente à une température de fonctionnement élevé. Vous pouvez prolonger la durée d'utilisation des agents lumineux en vérifiant que la ventilation est toujours suffisante et en faisant fonctionner les LEDs à une luminosité aussi faible que possible.

## 4 Installation et mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

**Montage mural ou au plafond**

L'appareil est conçu pour être monté au mur ou au plafond et dispose de ce fait de deux brides de montage situées sur la face du dessous.



A Brides de montage pour la fixation murale ou au plafond de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de surchauffe**

La distance entre la source de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1,5 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



**REMARQUE !**

**Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

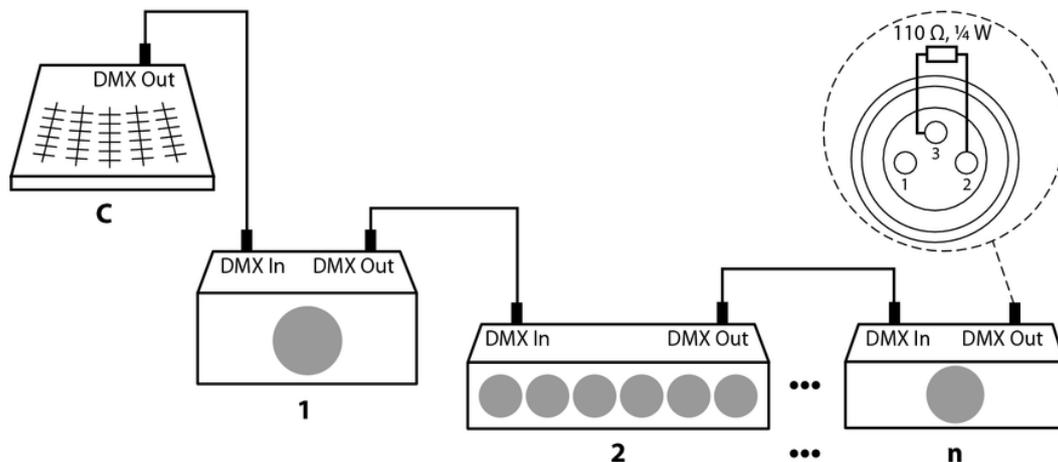
Fixez l'appareil au plafond ou au mur avec le matériel de fixation prévu pour l'application. La zone prévue pour la fixation doit offrir une résistance suffisante à la charge, être plane et ne présenter aucune vibration.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

## Connexions en mode de fonctionnement DMX

Connectez l'entrée DMX de l'appareil avec la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Connectez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du deuxième appareil, et ainsi de suite, afin d'obtenir un branchement en série.

Une chaîne ainsi formée peut comporter jusqu'à 30 appareils DMX. Vérifiez le raccordement de la sortie du dernier appareil à une résistance ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4}$  W).



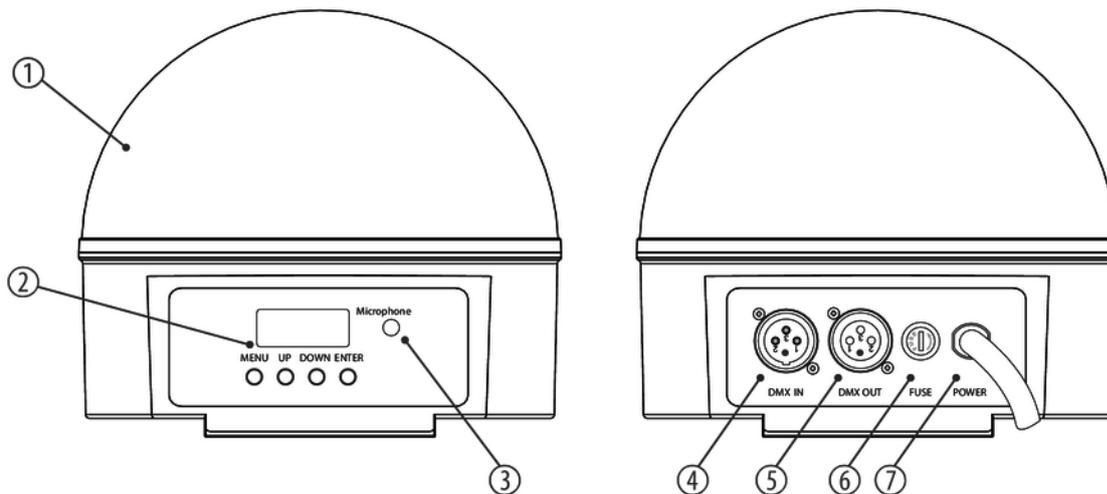
**Connexions en mode de fonctionnement « Master/Slave »**

Si vous configurez un groupe d'appareils en mode maître/esclave, le premier appareil commande les autres et permet un spectacle automatique piloté et synchronisé par la musique. Cette fonction est particulièrement utile pour démarrer un spectacle sans grands travaux de programmation. Connectez la sortie DMX de l'appareil maître avec l'entrée DMX du premier appareil esclave. Connectez ensuite la sortie DMX du premier appareil esclave à l'entrée esclave du deuxième appareil esclave, et ainsi de suite (30 esclaves au maximum).



*Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.*

## 5 Connexions et éléments de commande



1	Hémisphère semi-transparente dotée d'orifices de sortie de lumière.
2	Écran et touches de commande :
	<i>[MODE]</i> Sert à activer le menu principal et à passer d'une option de menu à l'autre. Ferme un sous-menu ouvert.
	<i>[UP]</i> Incrémente la valeur affichée d'une unité.
	<i>[DOWN]</i> Décrémente la valeur affichée d'une unité.
	<i>[ENTER]</i> Pour sélectionner une option du mode de fonctionnement concerné ou confirmer la valeur réglée.
3	Microphone
4	<i>[DMX IN]</i> Entrée DMX

5	<i>[DMX OUT]</i> Sortie DMX
6	<i>[FUSE]</i> Porte-fusible
7	<i>[POWER]</i> Câble d'alimentation électrique

## 6 Utilisation

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer.

## 6.1 Mode automatique

Un show automatique préprogrammé peut être activé seulement lorsque l'appareil fonctionne en mode autonome ou en tant que maître dans une configuration maître/esclave. Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil n'est pas commandé par le biais de DMX.

Appuyez sur *[MODE]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « Ax.xx ».

Réglez la vitesse du programme sélectionné à l'aide des touches *[UP]* ou *[DOWN]*.

Programme	Effet
« A1_1 »	toutes les LED rouges
« A2_1 »	toutes les LED vertes
« A3_1 »	toutes les LED bleues
« A4_1 »	toutes les LED avec les trois couleurs en alternance (rouge, vert, bleu)
« A5_1 »	toutes les LED avec les sept couleurs en alternance (rouge, vert, bleu, couleurs mixtes)

Programme	Effet
« A6_1 »	Fade-in, Fade-out
« A7_1 »	Effet stroboscopique, trois couleurs en alternance

Validez avec la touche *[ENTER]*, pour ouvrir le menu pour le réglage de la vitesse de déroulement du programme. Déterminez la vitesse de déroulement du programme avec *[UP]* ou *[DOWN]* dans une plage de « Ax\_1 » ... « Ax\_9 » (lent ... rapide).

Validez avec la touche *[ENTER]* pour activer le mode automatique.

## 6.2 Commande par la musique

Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil n'est pas commandé par le biais de DMX. En ce mode de fonctionnement, l'appareil répond à des impulsions acoustiques qui sont absorbées par le microphone intégré.

Appuyez sur *[MODE]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « Sx.xx ».

Programme	Effet
« S1_1 »	toutes les couleurs LED en alternance avec un mouvement de rotation
« S2_1 »	toutes les couleurs LED en alternance avec un mouvement de rotation et un effet stroboscopique

Validez avec la touche *[ENTER]* pour activer la commande par la musique.

---

## 6.3 Mode de fonctionnement esclave

Branchez l'appareil au maître en utilisation un câble adapté. L'appareil travaille alors comme esclave dans une combinaison maître-esclave et exécute les mouvements/effets prescrits par le maître.

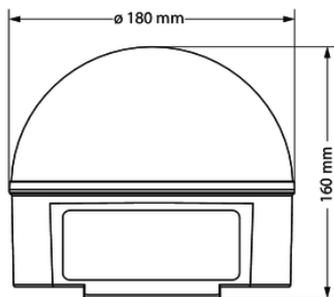
## 6.4 Mode de fonctionnement DMX

Branchez l'appareil à un contrôleur DMX en utilisant un câble adapté. Vous pouvez alors commander l'appareil via six canaux DMX. Appuyez sur *[MODE]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche «*AXXX*». Vous pouvez maintenant régler l'adresse de départ DMX à l'aide des touches *[Up]* et *[Down]*. Validez à l'aide du bouton *[ENTER]*.

Canal	Valeur	Fonction
1	0 ... 5	Effet stroboscopique éteint
	6 ... 255	Effet stroboscopique, vitesse décroissante
2	0	rouge éteint
	1 ... 255	Intensité du rouge, 0 ... 100 %
3	0	vert éteint
	1 ... 255	Intensité du vert, 0 ... 100 %
4	0	bleu éteint

Canal	Valeur	Fonction
	1 ... 255	Intensité du bleu, 0 ... 100 %
5	0 ... 5	Mouvement de rotation éteint
	6 ... 127	Index, position fixe
	128 ... 255	Mouvement de rotation, vitesse croissante
6	0 ... 5	Activation via canal 1 ... 5
	6 ... 127	Shows préprogrammés
	128 ... 255	Shows commandés par son

## 7 Données techniques



Source lumineuse	3 × 3 LED RGB, respectivement 3 W	
Caractéristiques optiques	Angle de dispersion	135°
Contrôle	DMX, touches et écran sur l'appareil	
Nombre de canaux DMX	6	
Connexions d'entrée	Contrôle par DMX	Prise XLR, 3 pôles
Connexions de sortie	Contrôle par DMX	Prise XLR, 3 pôles
Puissance consommée	15 W	
Tension d'alimentation	100 – 240 V ~ 50/60 Hz	
Fusible	5 mm × 20 mm, 1 A, 250 V, à action retardée	
Indice de protection	IP20	
Options de montage	Suspendu, debout	
Dimensions (L × H × P)	180 mm × 160 mm × 180 mm	

Poids	0,8 kg	
Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	50 %, sans condensation

**Informations complémentaires**

Modèle similaire	Boule à facettes
Contrôle par DMX	Oui
Maître/esclave	Non
Télécommande	Pas possible
Commande par la musique	Oui
Écran	Oui

## 8 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 9 Dépannage



### REMARQUE !

#### Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière	1. Vérifiez le branchement électrique et le fusible.
	2. Vérifiez les réglages dans le mode de fonctionnement manuel.
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interface DMX.
	2. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 10 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyant pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être débarrassées des impuretés comme la poussière, etc. Éteignez l'appareil avant le nettoyage et débranchez les appareils du secteur. Utilisez exclusivement des produits de nettoyage PH neutre, sans solvant et non abrasifs. Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide qui ne peluche pas.

## 11 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.







